

Votre Succès

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habileté personnelle. — Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. — Prélevez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtis et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueille avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU** 2e Vice-président **M. S.-J.-B. ROLLAND**

Président du Bureau des Commissaires Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUEDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston, **L.-A. BARD, Gérant.**

Articles de Pêche!

Une ligne d'accessoires de pêche complète:

HAMECONS LIGNES
MOUCHES REELS
PANIERE ETC. — ETC.



Nous Emettons les Permis pour Voyager dans les Forêts.

Nos Coupons d'Escompte vous Economiseront de l'Argent sur Vos Achats.

MADAWASKA MERCANTILE COMPANY

Téléphone 192 — 104, rue de l'Eglise
Henry J. Dubé — Martin M. Thériault.

A LOUER
Logement de 7 appartements à louer immédiatement. S'adresser à Eddie J. ALBERT, Edmundston, N. B. 1024-11-26jn.

A LOUER
Restaurant à louer immédiatement; pourra être utilisé pour tout autre genre de commerce. S'adresser à M. A. TOPPING, rue Hill, Edmundston, N. B.

MERCERIES



Le Nouveau Magasin

Le Magasin où vous trouvez de la bonne marchandise à un prix raisonnable.

Voici quelques prix qui vous étonneront:

PANTALONS d'ouvrage, bien faits en coton très résistant, spécial à **\$1.39**

PANTALONS en serge bleue, qualité très bonne, cinq poches, à la mode avec boucles pour ceinture, spécial à **\$3.50**

PANTALONS en flanelle grise, juste ce qui se porte les soirs d'été. Spécial pour vendredi et samedi: **\$3.25**

B. V. D. pour hommes, pour la saison d'été. Ne laissez pas passer cette chance, pour vendredi et samedi seulement à **79c**

CHEMISES nouveaux modèles, barrées et couleurs unies. Spécial à **\$1.45**

CHEMISES d'ouvrage, tan, bleu et gris, très durables, spécial à: **69c**

CRAVATES jolies, barrées, pour la toilette. Spécial à **69c**

CHAPEAUX en paille nouveaux modèles très populaires. Vous en avez besoin d'un à **\$1.95**

SWEATERS pull-over avec écusson de fantaisie, noirs et de couleurs populaires. Spécial à **\$2.50**

COMPLETS "ART KRAFT"
Faits d'après vos mesures avec les meilleurs tissus. Venez examiner les échantillons. Deux prix seulement **\$27.00 et \$34.50**

EUG. GIGUERE

MERCERIES & FOURRURE
EDMUNDSTON, N. B.

NOTES LOCALES

—Mercredi le 25 a eu lieu à la résidence de Mme J. B. Beaulieu une soirée-surprise en l'honneur de Mme M. E. Marmen, à l'occasion de son prochain départ d'Edmundston. Une gerbe de fleurs et de jolis cadeaux lui furent présentés au nom des invités par ses fillettes Thérèse et Gaby. Après la lecture d'une adresse un succulent goûter fut servi. Ont pris part à cette fête. Mesdames H. E. Marmen, J. B. Beaulieu, E. D'Amours, A. Michaud, J. Lapointe, A. Briand, N. Coté, Chs. Picard, J. Rioux, J. J. Roy, A. Lavoie, J. H. Castonguay, A. Boucher, M. Fournier, H. Jessome, Geo. Landry, R. Label, Jos. Coté, G. Lavoie, J. D. Mercier, L. Raymond, L. Lizotte, Geo. Guy, D. St-Onge, S. Morel, Mlles Fernande Landry, Marguerite Beaulieu, Georgette D'Amours, Marguerite, Gabrielle et Thérèse Marmen.

—Le docteur P. H. Laporte, Mme Laporte et Mlle Yvette Laporte ont fait cette semaine un voyage en auto à St-Andrew-by-the-Sea. Le Dr Laporte a assisté au Congrès des Médecins.

—Mme E. J. Hubert et sa fille ont fait un voyage à Québec cette semaine.

—M. Ovide Michaud et Mlle Marie-Anne Michaud sont partis hier matin pour Val Brillant, P. Q., pour assister aux funérailles du frère de M. Michaud.

—M. Gérard Melanson, employé de la Banque Provinciale ici a été ranséré à Rogersville. Il est remplacé ici comme tenneur de livres par M. Gerald Voisine.

—M. Louis-Napoléon Bégin, Mme Daniel Piché, M. et Mme Irénée Parent, M. Paul Eugène Parent, de Lévis, sont venus rendre visite à M. C. N. Bégin cette semaine. Ils ont passé trois jours ici avec lui.

—MM. L. A. Bard et A. Blanchard ont fait un voyage à la Rivière du Loup dimanche dernier.

—M. Hubert Levasseur de Rivière du Loup, était en ville lundi dernier.

—Mlle Régina Lauzier de Ste-Luce, Me., est en promenade en ville depuis quelques jours.

—MM. Chaiker Abbis, du Séminaire de Québec, Armand Sormany du Collège S. C. de Bathurst, Pierre Bélanger, Joseph Bernier, Darius Albert, Yvon Lamby, Stanislas Chenard, Gérard Michaud, Irénée St-Onge, Fernand Fortin, Rosaire Fournier, Raoul Roy et quelques autres du Collège Ste-Anne de la Pocatière, sont de retour dans leurs familles pour les vacances.

CABANO

VA-ET-VIENT —
—Mlle So'ang: Rossignol est partie la semaine dernière pour Montréal.

—M. et Mme F. Smith Mme J. Smith de Madawaska et M. P. E. Fraser de Campbellton étaient en visite dernièrement chez M. et Mme Denis Rossignol.

—Mlle Nathalie Bérubé est partie mardi dernier pour l'hôpital St-Sacrement de Québec.

—M. Albert Bernier de Mont-Joli était de passage à Cabano dernièrement.

—M. Valen McLean, Mlles Gladys McLean et Kate Chassé sont allés à Rivière Bleue, lundi dernier.

—M. et Mme Alphonse D'Amours de Rivière du Loup ainsi que leurs enfants étaient en visite dimanche dernier chez M. et Mme J. Dickey.

—Mlle Fernande Nadeau est retournée chez elle la semaine dernière à St-Hubert après avoir passé quelques semaines chez M. et Mme J. Ouellet.

—Mme Vve A. Dumont de Rivière du Loup était de passage à Cabano dimanche dernier.

—Mlle Léona Martin d'Edmundston est actuellement en visite chez M. et Mme Emile Pelletier.

SERVANTE

On demande une bonne servante sachant faire la cuisine et ouvrage général de maison. Emploi immédiat. S'adresser à Mme Jos J. BERUBE, 103 rue Rice, Edmundston, N. B. 11-26jn.

CLOTURE DES CLASSES A EDMUNDSTON

La clôture de l'année académique dans les écoles d'Edmundston a lieu ce soir à huit heures dans la salle de Réception de la grande école publique. Tous sont cordialement invités!

NAISSANCE

Dimanche le 22 courant est née à M. et Mme Patrick Fournier d'Edmundston une fille baptisée à St-Basile sous les prénoms de Marie, Colette, Parrain et marraine M. et Mme Louis Rossignol, oncle et tante de l'enfant.

FERME

LE GROCIETTERIA EATON S'ERA FERME MARDI LE 1er JUILLET. — Prière d'en prendre note.

PELERINAGE

à

STE-ANNE de BEAUPRE

LE 15 JUILLET 1930

Prix du billet pour tout le Madawaska **\$10.00**

ARRETS:—Grand Sault, St-Léonard, Ste-Anne, St-Basile, Edmundston, Baker-Brook, Caron-Brook, et autres stations sur demande.

Notre train sera à Grand Sault vers 10 heures du soir le 15 juillet; aux autres stations ensuite.—Au retour on arrivera bon matin le 18.

Billets de passage à vendre aux stations susmentionnées et sur le train. — Pour lits s'adresser à l'abbé A. E. Monbourquette, ptre., organisateur. Arichat, N. E.

GRAND BAZAR

A ST-JOSEPH DE MADAWASKA

Les 6 et 7 JUILLET

A l'occasion du 10e anniversaire de la fondation de la paroisse. — Grand nombre d'amusements et de jeux. — Repas servis sur le terrain le midi et le soir. — Magnifique horloge de 400 jours à gagner sur billets. — MERRY-GO-ROUND.

Dimanche à 7.30 du soir — SEANCE par les jeunes filles de la paroisse. — Venez vous récréer en aidant à une bonne oeuvre.

GRAND BAZAR

Au profit de l'Eglise de St-Léonard (Parent)

Les 6 et 7 juillet prochains.

Repas des mieux appropriés servis sur le terrain — Jeux et amusements de toutes sortes — Plusieurs spécialités très intéressantes et attrayantes. Invitation pressante et réception cordiale.

B. Saindon, Ptre-Curé.

VA-ET-VIENT

—Mlle So'ang: Rossignol est partie la semaine dernière pour Montréal.

—M. et Mme F. Smith Mme J. Smith de Madawaska et M. P. E. Fraser de Campbellton étaient en visite dernièrement chez M. et Mme Denis Rossignol.

—Mlle Nathalie Bérubé est partie mardi dernier pour l'hôpital St-Sacrement de Québec.

—M. Albert Bernier de Mont-Joli était de passage à Cabano dernièrement.

—M. Valen McLean, Mlles Gladys McLean et Kate Chassé sont allés à Rivière Bleue, lundi dernier.

—M. et Mme Alphonse D'Amours de Rivière du Loup ainsi que leurs enfants étaient en visite dimanche dernier chez M. et Mme J. Dickey.

—Mlle Fernande Nadeau est retournée chez elle la semaine dernière à St-Hubert après avoir passé quelques semaines chez M. et Mme J. Ouellet.

—Mme Vve A. Dumont de Rivière du Loup était de passage à Cabano dimanche dernier.

—Mlle Léona Martin d'Edmundston est actuellement en visite chez M. et Mme Emile Pelletier.

ROBES

AUBAINES

2.75 pour \$1.98
5.75 pou \$3.98
6.75 pour \$4.98
10.75 pour \$6.98
12.75 pour \$7.98
16.75 pour \$10.98
19.75 pour \$12.98

Toute femme bien mise a besoin d'une nouvelle robe pour le 1er juillet et le 4 juillet.

Souliers

Plus de 100 paires de souliers, pumps, oxfords, avec straps, en satin, kid et cuir verni; blanc, tan, noir et brun; talons hauts et cubains, grandeur 2½ à 8 pour **\$1.00**

VENTE A \$1.00

Plus de 90 articles offerts à prix réduit pour notre vente à \$1.00

Robes
Chapeaux
Souliers
Vests
Bloomers
Pyjamas
Robes et Souliers pour enfants
Pantoufles

Corselets
Nappes
Oreillers
Sweaters
pour enfants
Bas en Chiffon
Smocks
Rideaux
Gans en kid
Etc., Etc., Etc.

TENNIS

Vendredi Soir

Il y aura Tournoi de tennis entre les joueurs du Conseil et l'équipe de Van Buren, Me.

GRAND BAZAR

A ST-JOSEPH DE MADAWASKA

Les 6 et 7 JUILLET

A l'occasion du 10e anniversaire de la fondation de la paroisse. — Grand nombre d'amusements et de jeux. — Repas servis sur le terrain le midi et le soir. — Magnifique horloge de 400 jours à gagner sur billets. — MERRY-GO-ROUND.

Dimanche à 7.30 du soir — SEANCE par les jeunes filles de la paroisse. — Venez vous récréer en aidant à une bonne oeuvre.



La distribution du poisson se fait actuellement dans les eaux du comté de Madawaska.

Les membres du Club sont priés de donner leur aide à l'occasion.

Publié par le Club de Chasse et de pêche de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de ses ressources naturelles.

Extra! Extra! Extra!

Vente d'Écoulement

PROBABLEMENT LA PLUS GRANDE VENTE COMMENÇANT

LUNDI 30 JUIN

Et durera 2 semaines — Sans égard aux prix coûtant notre Stock DOIT être réduit

ROBES

Plus de 90 articles offerts à prix réduit pour notre vente à \$1.00

VENTE A \$1.00

Robes
Chapeaux
Souliers
Vests
Bloomers
Pyjamas
Robes et Souliers pour enfants
Pantoufles

Corselets
Nappes
Oreillers
Sweaters
pour enfants
Bas en Chiffon
Smocks
Rideaux
Gans en kid
Etc., Etc., Etc.

Souliers

Plus de 100 paires de souliers, pumps, oxfords, avec straps, en satin, kid et cuir verni; blanc, tan, noir et brun; talons hauts et cubains, grandeur 2½ à 8 pour **\$1.00**

LES MANTEAUX D'ETE EN 3 GROUPES

\$8.98 - \$12.98 - \$16.98

200 CHAPEAUX \$1.98

a votre choix

Nos SPECIAUX sont trop nombreux pour les énumérer tous ici. — Venez nous voir et vous serez convaincus.

SOYEZ EN TEMPS LUNDI MATIN LE 30 JUIN au

PARISIAN SHOPPE

MME. A. J. GAGNON
MADAWASKA, ME.

AU COMPTANT

Magasins Independants Victoria

4 RAISONS | Economie | Service du Téléphone
Qualité | Livraison Gratuite

SPECIAUX

PRIX EFFECTIFS du 27 juin au 3 juillet

BANANES la livre	10c	BISCUITS avec gelée, 2 lbs	25c
BEURRE la livre	32c	SUCRE BRUN 5 lbs pour	29c
SAVON PEARL 4 barres pour	15c	GELEE L. M. L. assorties, le paquet	5c
CIRAGE 2 dans 1, bte	10c	PAPIER de toilette L.M.L. 5 rouleaux	15c
SIROP de Blé d'Inde Crown, bte 2 lbs	15c	CERISE pot 3 onces	15c
EMPOIS à la livre	10c	PRUNEAUX de Californie, sac 2 lbs	29c
CORN STARCH, paquet 1 livre	10c	SHREDDED WHEAT le paquet	11c
GRUAU Robin Hood, paquet	25c	ANANAS Singapore 1/2 2 lbs, 2 pour	25c
SAUMON blanc boîte 1 livre	15c	POIRES boîte 2 lbs	18c
SODA à laver 2 paquets	15c	PECHES — ANANAS — POIRES et Salades aux Fruits boîte de 6 onces 2 boîtes pour	25c

F. T. LAJOIE | JOS MICHAUD
Angle des rues | Angle des rues
Victoria et St-Basile | St-François et Laporte
EDMUNDSTON, N. B.